

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА**от 12 декември 2008 година****за определяне на условията за прехвърляне на дяловете от капитала на Европейската централна банка между националните централни банки и за коригиране на внесения капитал****(ЕЦБ/2008/25)****(2009/55/ЕО)**

УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

като взе предвид Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, и по-специално член 28.5 от него,

като има предвид, че:

(1) В Решение ЕЦБ/2008/23 от 12 декември 2008 г. относно процентното участие на националните централни банки в алгоритъма за записване на капитала на Европейската централна банка ⁽¹⁾ се предвижда корекция на теглата, определени за националните централни банки (НЦБ) в алгоритъма за записване на капитала на Европейската централна банка (ЕЦБ) (наричани по-долу съответно „тегла в капиталовия алгоритъм“ и „капиталов алгоритъм“). Тази корекция изисква Управителният съвет да определи условията за прехвърляне на дялове от капитала между НЦБ, които са членки на Европейската система на централните банки (ЕСЦБ) към 31 декември 2008 г., за да гарантира, че разпределението на тези дялове съответства на извършените корекции. Поради това се налага да бъде прието ново решение на ЕЦБ, което отменя от 1 януари 2009 г. Решение ЕЦБ/2006/23 от 15 декември 2006 г. за определяне на условията за прехвърляне на дяловете от капитала на Европейската централна банка между националните централни банки и за коригиране на внесения капитал ⁽²⁾.

(2) Решение ЕЦБ/2008/24 от 12 декември 2008 г. за определяне на мерките, необходими за внасянето на капитала на ЕЦБ от участващите национални централни банки ⁽³⁾, определя как и в каква степен НЦБ на държавите-членки, приели еврото (наричани по-долу „участващи НЦБ“), са длъжни да внесат капитала на ЕЦБ с оглед на коригирания капиталов алгоритъм. Решение ЕЦБ/2008/28 от 15 декември 2008 г. за определяне на мерките, необходими за внасянето на капитала на ЕЦБ от неуча-

стващите национални централни банки ⁽⁴⁾, определя процента, който НЦБ на държавите-членки, които няма да са приели еврото на 1 януари 2009 г. (наричани по-долу „неучастващите НЦБ“), следва да платят с действие от 1 януари 2009 г. във връзка с коригирания капиталов алгоритъм.

(3) Участващите НЦБ, с изключение на Národná banka Slovenska, вече са внесли своите дялове в записания капитал на ЕЦБ съгласно Решение ЕЦБ/2006/22 от 15 декември 2006 г. за определяне на мерките, необходими за внасянето на капитала на Европейската централна банка от участващите национални централни банки ⁽⁵⁾. В тази връзка член 2, параграф 1 от Решение ЕЦБ/2008/24 предвижда, че дадена участваща НЦБ или превежда допълнителна сума на ЕЦБ, или получава обратно от ЕЦБ определена сума до достигане на сумите, посочени в таблицата в член 1 от Решение ЕЦБ/2008/24.

(4) Освен това член 2, параграфи 1 и 2 от Решение ЕЦБ/2008/33 от 31 декември 2008 г. относно внасянето на капитал, прехвърлянето на чуждестранни резервни активи и вноската за резервите и провизиите на ЕЦБ от страна на Národná banka Slovenska ⁽⁶⁾ уреждат задължението на Národná banka Slovenska, която от 1 януари 2009 г. ще е участваща НЦБ, да изплати оставащата част от вноската си в капитала на ЕЦБ до достигане на сумата, посочена срещу името ѝ в таблицата в член 1 от Решение ЕЦБ/2008/24, имайки предвид коригирания капиталов алгоритъм.

(5) Също така неучастващите НЦБ вече са изплатили своите дялове в записания капитал на ЕЦБ съгласно Решение ЕЦБ/2006/26 от 18 декември 2006 г. за определяне на мерките, необходими за внасянето на капитала на Европейската централна банка от неучастващите национални централни банки ⁽⁷⁾. С оглед на това член 2, параграф 1 от Решение ЕЦБ/2008/28 предвижда, че всяка една от тях трябва или да преведе допълнителна сума на ЕЦБ, или да получи обратно от ЕЦБ определена сума до достигане на сумите, посочени в таблицата в член 1 от Решение ЕЦБ/2008/28.

⁽¹⁾ Вж. стр. 66 от настоящия брой на Официален вестник.

⁽²⁾ ОВ L 24, 31.1.2007 г., стр. 5.

⁽³⁾ Вж. стр. 69 от настоящия брой на Официален вестник.

⁽⁴⁾ Вж. стр. 81 от настоящия брой на Официален вестник.

⁽⁵⁾ ОВ L 24, 31.1.2007 г., стр. 3.

⁽⁶⁾ Вж. стр. 75 от настоящия брой на Официален вестник.

⁽⁷⁾ ОВ L 24, 31.1.2007 г., стр. 15.

- (6) Решение ЕЦБ/2003/20 от 18 декември 2003 г. за определяне на условията за прехвърляне на дяловете от капитала на Европейската централна банка между националните централни банки и за коригиране на внесения капитал⁽¹⁾ беше мълчаливо отменено с Решение ЕЦБ/2004/7 от 22 април 2004 г. за определяне на условията за прехвърляне на дяловете от капитала на Европейската централна банка между националните централни банки и за коригиране на внесения капитал⁽²⁾. За яснота Решение ЕЦБ/2003/20 трябва да бъде изрично отменено със задна дата,

РЕШИ:

Член 1

Прехвърляне на дялове от капитала

Предвид дела в капитала на ЕЦБ на всяка НЦБ, записан на 31 декември 2008 г., и дела в капитала на ЕЦБ, който ще бъде записан от всяка НЦБ с действие от 1 януари 2009 г. в резултат на корекциите в теглата на капиталовия алгоритъм, предвидени в член 2 от Решение ЕЦБ/2008/23, НЦБ прехвърлят дялове от капитала помежду си чрез прехвърляния към и от ЕЦБ, за да осигурят, че разпределението на дяловете от капитала от 1 януари 2009 г. съответства на коригираните тегла. В този смисъл всяка НЦБ, по силата на настоящия член и без други действия или актове, прехвърля или съответно получава с действие от 1 януари 2009 г. дела в записания капитал на ЕЦБ, посочен срещу името ѝ в четвъртата колона от таблицата в приложение I към настоящото решение, като знакът „+“ показва капиталовия дял, който ЕЦБ прехвърля на НЦБ, а знакът „-“ — капиталовия дял, който НЦБ прехвърля на ЕЦБ.

Член 2

Коригиране на внесения капитал

1. Предвид сумата от капитала на ЕЦБ, която всяка НЦБ е платила, и сумата в капитала на ЕЦБ, която всяка НЦБ плаща с действие от 1 януари 2009 г., съгласно съответно член 1 от Решение ЕЦБ/2008/24 за участващите НЦБ и член 1 от Решение ЕЦБ/2008/28 за неучастващите НЦБ, на първия работен ден на Трансевропейската автоматизирана система за брутен сетълмент на експресни преводи в реално време (TARGET2) след 1 януари 2009 г. всяка НЦБ прехвърля или съответно получава нетната сума, посочена срещу името ѝ в четвъртата колона от таблицата в приложение II към настоящото решение, като знакът „+“ показва сумата, която съответната НЦБ прехвърля на ЕЦБ, а знакът „-“ — сумата, която ЕЦБ прехвърля на съответната НЦБ.

2. На първия работен ден на TARGET2 след 1 януари 2009 г. ЕЦБ и НЦБ, които са длъжни да прехвърлят сумите по параграф 1, превеждат, всяка една поотделно, лихвите, начислени по съответните суми в периода от 1 януари 2009 г. до датата на превода. Платците и получателите на лихвата съвпадат с платците и получателите на сумите, върху които се начислява тази лихва.

Член 3

Общи разпоредби

1. Прехвърлянията, посочени в член 2, се извършват чрез TARGET2.
2. Ако дадена НЦБ няма достъп до TARGET2, тя прехвърля сумата, посочена в член 2, като заверява сметката, която е посочена своевременно от ЕЦБ или НЦБ.
3. Лихвите, начислявани съгласно член 2, параграф 2, се изчисляват на дневна база, като се използва лихвената конвенция реален брой изминали дни върху 360, по лихвен процент, равен на пределния лихвен процент, използван от Евро-системата по последната ѝ основна рефинансираща операция.
4. ЕЦБ и НЦБ, които са задължени да извършат прехвърляне по член 2, дават своевременно необходимите инструкции за надлежно и навременно изпълнение на прехвърлянето.

Член 4

Заклучителна разпоредба

1. Настоящото решение влиза в сила на 1 януари 2009 г.
2. Решение ЕЦБ/2006/23 се отменя, считано от 1 януари 2009 г.
3. Позоваванията на Решение ЕЦБ/2006/23 се смятат за позовавания на настоящото решение.
4. Решение ЕЦБ/2003/20 се отменя, считано от 23 април 2004 г.

Съставено във Франкфурт на Майн на 12 декември 2008 година.

Председател на ЕЦБ

Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ ОВ L 9, 15.1.2004 г., стр. 32.

⁽²⁾ ОВ L 205, 9.6.2004 г., стр. 9.

ПРИЛОЖЕНИЕ I
ЗАПИСАН КАПИТАЛ НА НЦБ

	Дял, записан на 31 декември 2008 г. (EUR)	Дял, записан с действие от 1 януари 2009 г. (EUR)	Дял, който се прехвърля (EUR)
<i>Участваща НЦБ</i>			
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	142 334 199,56	139 730 384,68	– 2 603 814,88
Deutsche Bundesbank	1 182 149 240,19	1 090 912 027,43	– 91 237 212,76
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	51 183 396,60	63 983 566,24	+ 12 800 169,64
Bank of Greece	104 659 532,85	113 191 059,06	+ 8 531 526,21
Banco de España	434 917 735,09	478 364 575,51	+ 43 446 840,42
Banque de France	828 813 864,42	819 233 899,48	– 9 579 964,94
Banca d'Italia	721 792 464,09	719 885 688,14	– 1 906 775,95
Central Bank of Cyprus	7 195 054,85	7 886 333,14	+ 691 278,29
Banque centrale du Luxembourg	9 073 027,53	10 063 859,75	+ 990 832,22
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	3 583 125,79	3 640 732,32	+ 57 606,53
De Nederlandsche Bank	224 302 522,60	229 746 339,12	+ 5 443 816,52
Oesterreichische Nationalbank	116 128 991,78	111 854 587,70	– 4 274 404,08
Banco de Portugal	98 720 300,22	100 834 459,65	+ 2 114 159,43
Banka Slovenije	18 399 523,77	18 941 025,10	+ 541 501,33
Národná banka Slovenska	38 970 813,50	39 944 363,76	+ 973 550,26
Suomen Pankki	71 708 601,11	72 232 820,48	+ 524 219,37
<i>Неучастваща НЦБ</i>			
Българска народна банка	50 883 842,67	50 037 026,77	– 846 815,90
Česká národní banka	79 957 855,35	83 368 161,57	+ 3 410 306,22
Danmarks Nationalbank	87 204 756,07	85 459 278,39	– 1 745 477,68
Eesti Pank	9 810 391,04	10 311 567,80	+ 501 176,76
Latvijas Banka	16 204 715,21	16 342 970,87	+ 138 255,66
Lietuvos bankas	24 068 005,74	24 517 336,63	+ 449 330,89
Magyar Nemzeti Bank	75 700 733,22	79 819 599,69	+ 4 118 866,47
Narodowy Bank Polski	280 820 283,32	282 006 977,72	+ 1 186 694,40
Banca Națională a României	145 099 312,72	141 971 278,46	– 3 128 034,26
Sveriges Riksbank	134 298 089,46	130 087 052,56	– 4 211 036,90
Bank of England	802 672 023,82	836 285 430,59	+ 33 613 406,77
Общо ⁽¹⁾ :	5 760 652 402,58	5 760 652 402,58	0

⁽¹⁾ Вследствие на закръгляването общата сума може да не съответства на сбора от отделните стойности.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ВНЕСЕН КАПИТАЛ НА НЦБ

	Дял, изплатен на 31 декември 2008 г. (EUR)	Дял, изплатен с действие от 1 януари 2009 г. (EUR)	Сума за прехвърляне (EUR)
<i>Участваща НЦБ</i>			
Nationale Bank van België/ Banque Nationale de Belgique	142 334 199,56	139 730 384,68	– 2 603 814,88
Deutsche Bundesbank	1 182 149 240,19	1 090 912 027,43	– 91 237 212,76
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	51 183 396,60	63 983 566,24	+ 12 800 169,64
Bank of Greece	104 659 532,85	113 191 059,06	+ 8 531 526,21
Banco de España	434 917 735,09	478 364 575,51	+ 43 446 840,42
Banque de France	828 813 864,42	819 233 899,48	– 9 579 964,94
Banca d'Italia	721 792 464,09	719 885 688,14	– 1 906 775,95
Central Bank of Cyprus	7 195 054,85	7 886 333,14	+ 691 278,29
Banque centrale du Luxembourg	9 073 027,53	10 063 859,75	+ 990 832,22
Bank Ċentrali ta' Malta/ Central Bank of Malta	3 583 125,79	3 640 732,32	+ 57 606,53
De Nederlandsche Bank	224 302 522,60	229 746 339,12	+ 5 443 816,52
Oesterreichische Nationalbank	116 128 991,78	111 854 587,70	– 4 274 404,08
Banco de Portugal	98 720 300,22	100 834 459,65	– 2 114 159,43
Banka Slovenije	18 399 523,77	18 941 025,10	+ 541 501,33
Národná banka Slovenska	2 727 956,95	39 944 363,76	+ 37 216 406,81
Suomen Pankki	71 708 601,11	72 232 820,48	+ 524 219,37
<i>Неучастваща НЦБ</i>			
Българска народна банка	3 561 868,99	3 502 591,87	– 59 277,12
Česká národní banka	5 597 049,87	5 835 771,31	+ 238 721,44
Danmarks Nationalbank	6 104 332,92	5 982 149,49	– 122 183,43
Eesti Pank	686 727,37	721 809,75	+ 35 082,38
Latvijas Banka	1 134 330,06	1 144 007,96	+ 9 677,90
Lietuvos bankas	1 684 760,40	1 716 213,56	+ 31 453,16
Magyar Nemzeti Bank	5 299 051,33	5 587 371,98	+ 288 320,65
Narodowy Bank Polski	19 657 419,83	19 740 488,44	+ 83 068,61
Banca Națională a României	10 156 951,89	9 937 989,49	– 218 962,40
Sveriges Riksbank	9 400 866,26	9 106 093,68	– 294 772,58
Bank of England	56 187 041,67	58 539 980,14	+ 2 352 938,47
Общо ⁽¹⁾ :	4 137 159 937,99	4 142 260 189,23	+ 5 100 251,24

(¹) Вследствие на закръгляването общата сума може да не съответства на сбора от отделните стойности.